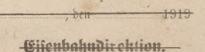
Niniejszy wykaz, prawidłowo wystawiowy, zaopatrzony w fotografję i podpisany, uprawina właściciela — jak się poświadcza za porozumieniem pomiędzy polskiem Ołównem Dowództwem i Naczelną Radą Ludową z jednej strony, a zainteresowanym Urzędem koleiowym z drugiej strony — do przez lazdu w interesie służby kolejowej z Prus do Polski i odwrotnie przez polskopruską stację pograniczną, wymienioną na pierwszej stronie, i powrotu do Prus ewentl. Polski, z tego samego powodu.

Dieser Ausweis, ordnungsmäßig ausgesertigt, mit Lichtbild verschen und unterschrieben, berechtigt den Juhaber, wie im Einvernehmen mit der polnischen Obernen Herresteitung und dem polnischen Obernen Bereckleitung und dem polnischen Obernen Bolferat einerseits und den beteitigten preußischen Eisenbahnberwaltungsbehörden andererseits bescheinigt wird, zum unbehinderten Übertritt auß Preußen in das polnische und aus Volen in das preußische Gebiet auf den auf der ersten Seite augegebenen, polnischerveißischen Eisenbahnütergangsstationen zur Dienstleistung im Eisenbahndtenst und zur Rückehr nach Preußen dem Bolen aus dem gleichen Anlas.

Poznań, dnia 23. lipca 1919 Bojen, den 28. Juli 1919

Dyrekcja Kolei państwowych. Cifenbahndirektion.





## Wykaz służbowy Dienstausweis

No 74.

dla (stanowisko służb.): invigruin für den (Dienststellung): Fugurining

(Imię i nazwisko): Josef Trájtler (Bor: und Zuname): Josef Trájtler

w: Tomaniu

Ważny do: 30. Czerroca 1920. Gültig bis zum: 30. Juni 1920.

Stacja pograniczna: Fronvoctaro, Krzyż, Ibaszyń, Leszno, Graniowieć i Hanula.

Hohensalza, Kreuz Bentschen, Grenzübergangestation: Lissa, Grandorf z. Biokenfelde.



Własnoręczny podpis (imię i nazwisko). Gigenhandige Unterschrift (Nor-und Zuname).

Jun forest rafter

Niniejszem poświadcza się urzędowo, że właściciel wykazu rzeczywiście est tą osobą, którą przedstawia fotografja, i że podpis dokonany własnoręcznie.

Es wird hierdurch amtlich bescheinigt, daß der Ausweisinhaber die durch das Lichtbild dargestellte Person ist und die darunter befindliche Unterschrift eigenhändig vollzogen hat.

Posen, den 2 Morez 1920.

-Zarząd Urzędu
- Irenydent Dyrekcji kolei państro.
- Der Borifand des amie

Präsident der Eisenbahndirektion.

Moleyul

## Rysopis właściciela wykazu: Personalbeschreibung des Inhabers:

	Mind The itland
	Imię i nazwisko: 403e4 STUJUCI
	Imię i nazwisko: Josef Trajtler Bor= und Buname: Josef Trajtler
	Zawód lub stanowisko: imanynier
	Stand oder Beruf: Finganiana
	Miejscowość zamieszkania: Joznań
	Bohnort: Posen
	Data i miejscowość urodzenia: 19.2.77 no Budapest.
-	Geburtstag und Drt: 19.2.77 in Budapest.
	Oczy: miebieskie
	Augen: blowi
	Nos: Amycrajny
	may of the sal
	Usta: Brongerajno
	Minio: goneofilis
	Włosy: blond
	Saare: blow
	Broots - wasy: blond
	Bart: Blow
	Kształt twarzy: oroalny
	Gesichtsform: O1211
	Wzrost: średni
	Gestalt: millal
	Szczególne znamiona: Szadme
	Besondere Rennzeichen: Prinz